

Toward More Diverse, Equitable and Inclusive Chinese Collections and Services

2023 CEAL Committee on Chinese Materials
Annual Meeting Session

2:00–3:00 PM, March 16, 2023, Boston

CEAL Committee on Chinese Materials

- Jade Atwill, Pennsylvania State University
- Yao Chen, University of Chicago
- Ying Liu, University of Victoria
- Wen-ling Liu, Indiana University
- Stephen Qiao, University of Toronto
- Brian T. Viver, University of Pennsylvania
- Chengzhi Wang, Columbia University
- Julie Wang, Binghamton University
- Jiaxun Benjamin Wu, University of Chicago

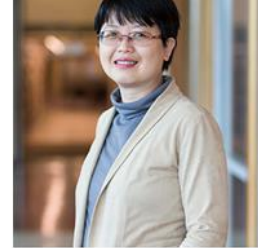
CEAL Committee on Chinese Materials



Yurong Y. Atwill
(Pennsylvania State
University)



Yao Chen
(University of California,
Santa Barbara)



Ying Liu
(University of Victoria)



Wen-ling Liu
(Indiana University)



Stephen Qiao
(University of Toronto)



Brian T. Vivier
(University of Pennsylvania)



Chengzhi Wang, Chair
(Columbia University)



Julie Wang
(Binghamton University)



Jiaxun Benjamin
Wu (University of Chicago)

Brief Report of CCM

- COVID-19 Pandemic Response & Efforts:
 - Free E-resources for Chinese Studies for all libraries from spring 2020 through summer 2021
- Workshop Series on Digital Projects of Chinese Studies
 - "Delving for Memories" by Luo Zhou, Duke University, October 22, 2021
 - "Contemporary Chinese Village Gazetteer Data" by Haihui Zhang, University of Pittsburgh, November 18, 2021
 - "Chinese Rare Book Digital Collections at the Library of Congress," by Qi Qiu, Asian Division, Library of Congress, April 13, 2022
 - "Taiwan Resources Matter" by Chang Han-yun and Yeh Yi-chun, National Central Library, Taiwan, facilitated by Brian Vivier, May 23, 2022
 - "From Underground to Digital: Unofficial Poetry Journals at Leiden" by Marc Gilbert, Leiden University (postponed)

- **Pre-conferences/Special Session and Annual Meeting Programs, 2020-2023**
 - “Forum of Librarians and Vendors on E-books for Chinese Studies”; “Toward More Diverse, Equitable and Inclusive Chinese Collections and Services,” 2023
 - “New Publishing Trends and the Impacts on Collection Development and Library Services”; “Print vs. Digital: Towards Balanced Inclusive Collections,” 2022
 - “Chinese Collection Development in the Global Pandemic: Innovation and Insights”; “Striving to Collect and Serve in the Crisis and Beyond,” 2021

- **Fund-raising Efforts**
 - Possible “CEAL Dr. Tai-loi Ma Research Award” attempts (in vain), 2000-2021
 - \$1,000 donation to CEAL/CCM, 2021.

Toward More Diverse, Equitable and Inclusive Chinese Collections & Services

- Luo Zhou, Librarian for Chinese Studies & Sean Swanick, librarian for Middle East, North Africa, and Islamic Studies, Duke University Libraries: “Cooperative Collection Development initiative on Uyghur”
- Mamtimin Sunuodula, Head of East Asian Section, Bodleian Libraries, University of Oxford: “What Is in the Dark Corner? Revealing the Secrets of Collections in Unusual Formats”
- Nien Lin Xie, Librarian for East Asian Studies, Dartmouth College: “Down to the Countryside Movement Special Collection”

Cooperative Collection Development Initiative on Uyghur/ئۇيغۇر/维吾尔 Materials

Luo Zhou & Sean Swanick, Duke University
CCM, CEAL, Boston, March 2023

- (A) Administered by Pakistan, claimed by India
- (B) Administered by India
- (C) Administered by China, claimed by India
- (D) Administered by India; claimed by China
- (E) Taiwan under separate administration

BOUNDARIES
— International
- - Disputed
... Lines of control

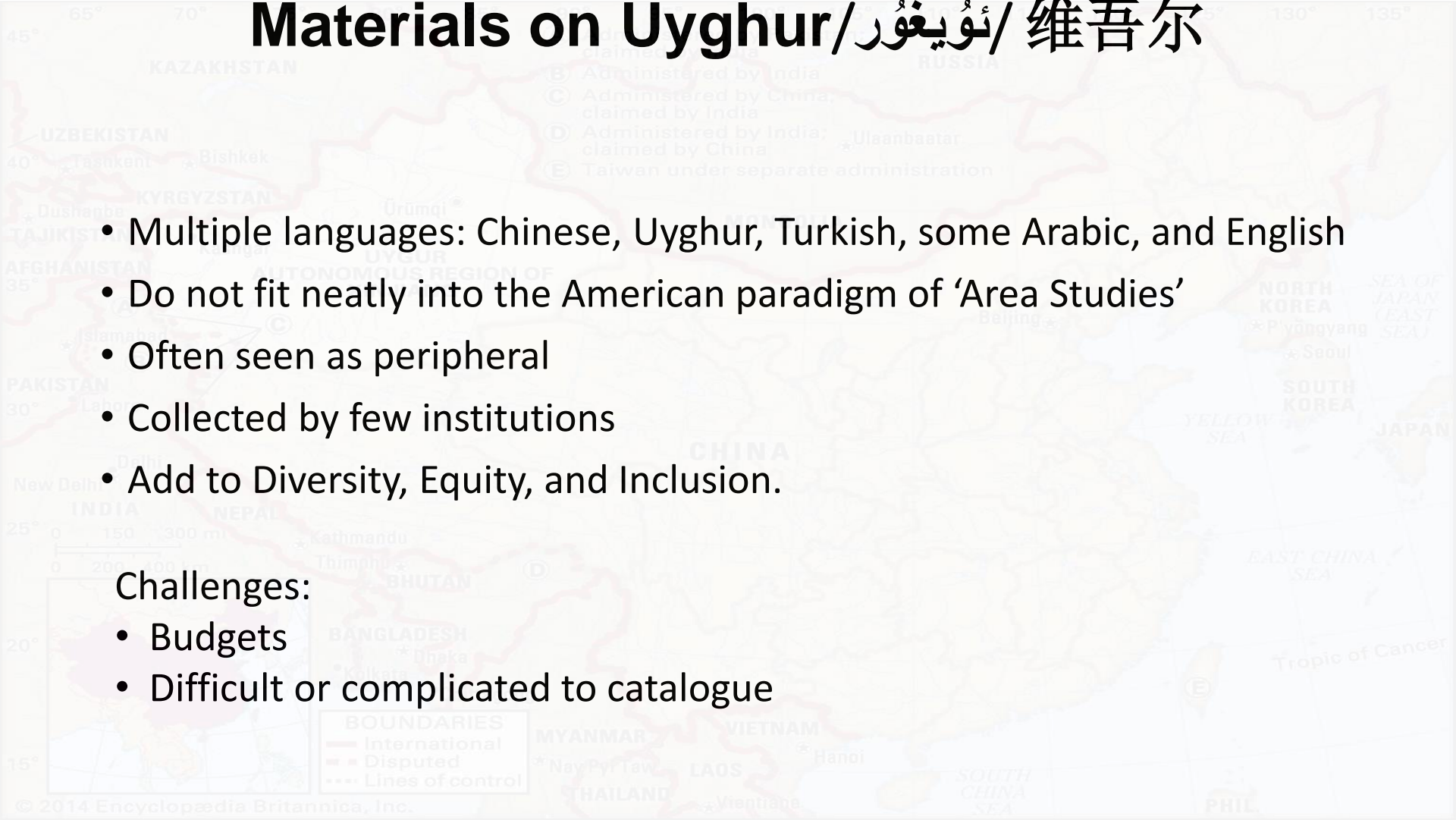


Materials on Uyghur/ئۇيغۇر/维吾尔

- Multiple languages: Chinese, Uyghur, Turkish, some Arabic, and English
- Do not fit neatly into the American paradigm of 'Area Studies'
- Often seen as peripheral
- Collected by few institutions
- Add to Diversity, Equity, and Inclusion.

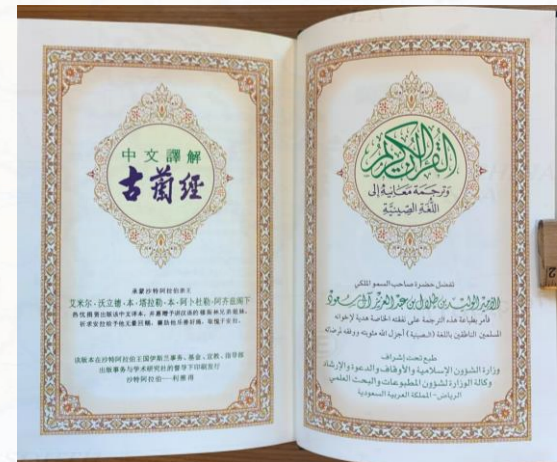
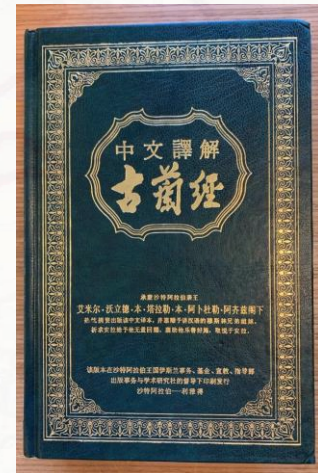
Challenges:

- Budgets
- Difficult or complicated to catalogue



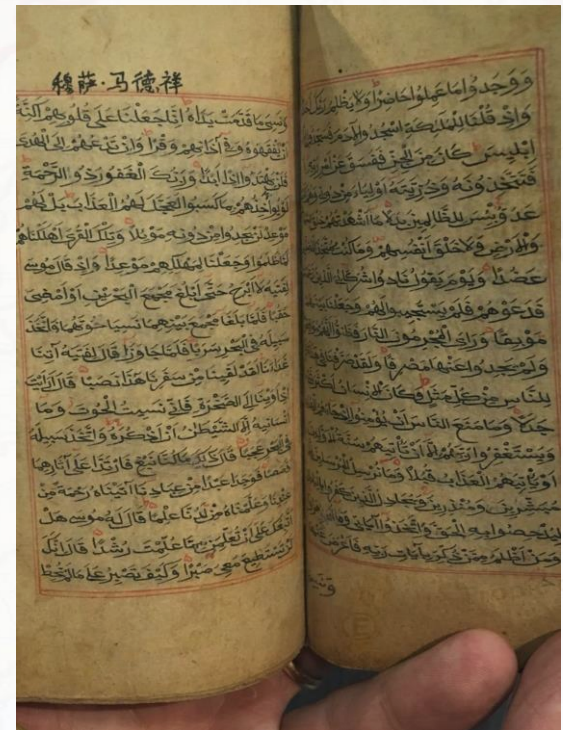
General collection

- Geographically: focusing but not limited to Xinjiang
- Groups: Uyghurs and other minorities in Northwest China
- Subjects of humanities and social sciences
- 20th century to present
- Uighur/Uyghur as subject in DUL's catalog:
 - English: 114/233
 - Uighur: 36/13
 - Chinese: 34/363
 - Russian: 32/35
 - Turkish: 28/49
 - German: 21/20
 - Arabic: 4/11
 - French: 4/4



Rare Materials

Previous owner was Musa Ma Dexiang 穆萨马德祥, an official who served on several mid level party appointments in Gansu province in Northwest China

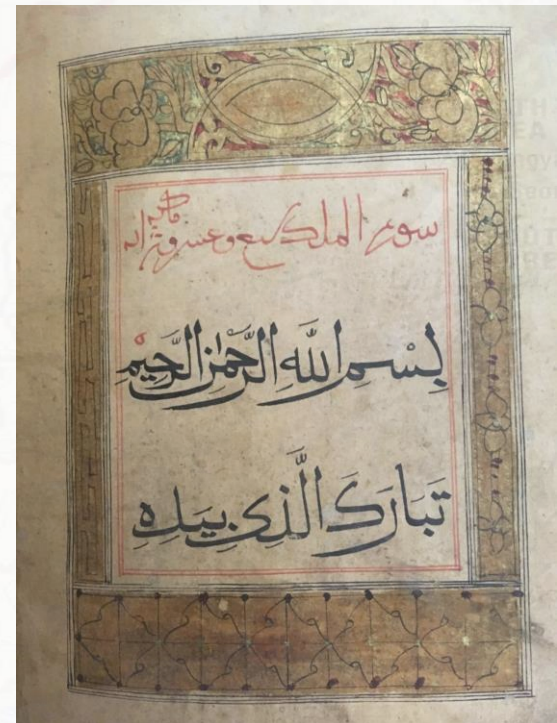


16th century? Qur'an, Xinjiang/East Turkestan, Naskh script

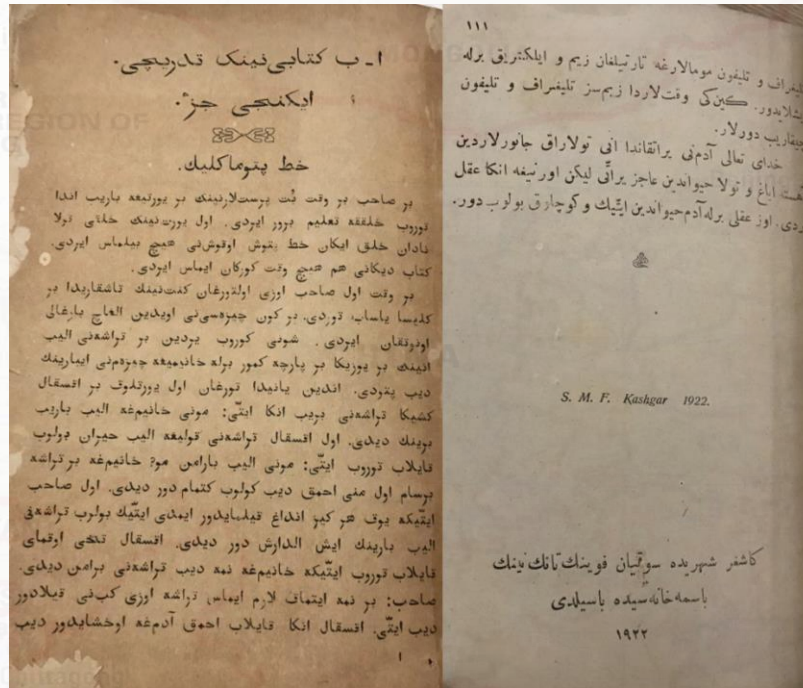
Rare Materials



Complete Qur'anic manuscript on paper, most probably of late 16th century in classical Arabic, drawn in a refined *ṣīnī* calligraphy, comprised of 282 leaves (564 pages), from the Chinese region of Xinjiang, bordering the Tibet.

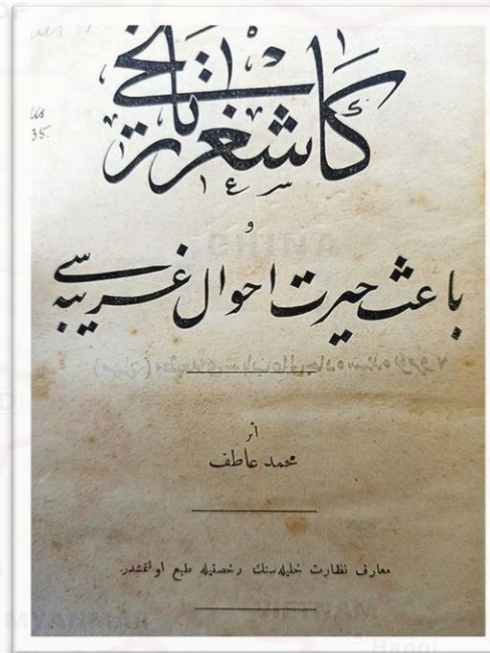


A Sequel to the ABC Books / اب کتسبی نینک تدریچی ایکنجی جز



Title page and colophon of A Sequel to the ABC Books. Second Part
(Kashgar: S. M. F. [Printing Office of the Swedish Mission], 1922).
Duke University Libraries. Photo by Johnny Shanahan.

Kaşgar tarihi: Bais-i hayret ahvâl-i garîbesi / History of Kashgar, and marvelous descriptions of the oddities



<https://find.library.duke.edu/catalog/DUKE010280122>

Photography album of Percy Sykes



"A Kashgar School," 1915. Lt. Col. Sir Percy Sykes photograph album, Duke University Libraries.



"The City of Kashgar," 1915. Lt. Col. Sir Percy Sykes photograph album, Duke University Libraries.

Digital collection: <https://repository.duke.edu/dc/sykespercy>

Collaboration

- Next steps:

- Survey of Existing collections in North American and Europe institutions
- Collaborative collection development across North American institutions?

Thank you!

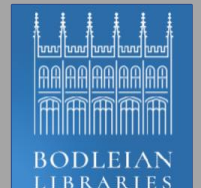


BOUNDARIES
— International
- - - Disputed
... Lines of control

What is in that dark corner? Revealing the secrets of collections in unusual formats

Mamtimyn Sunuodula

Bodleian Libraries, University of Oxford (England)



Bodleian's Chinese rare books and manuscripts

- Printed books
 - First dated Chinese acquisition: 1604
 - About a quarter of all Chinese books arrived in Europe in 17th cent. (Helliwell)
 - Size: just over 7000 individual shelfmarks, over 28,000 items
 - Some unique editions
- Manuscripts
 - William Laud: 順風相送
 - John Selden: Selden Map of China (1659)
 - Backhouse: 永樂大典 volumes

Current state of access

- Printed book:
 - SOLO/Aleph (soon to be Alma)
 - Serica (legacy, still active)
 - Allegro (legacy, still active)
- Manuscript:
 - handlist: <https://allegro.bodleian.ox.ac.uk/orientalmss/> (searchable)
 - selective handlist: <https://serica.ie/lists/shuhua.htm> (not searchable)
- Digital format: Digital Bodleian
 - [Chinese Maps, Manuscripts and Printed Books \(ox.ac.uk\)](https://chinese.bodleian.ox.ac.uk/)

Improving access to material in unusual formats

- Digitisation: what to choose?
 - size
 - format
 - fragility
 - rarity and value
 - Demand?
- Cataloguing
 - TEI standard
- Authenticity

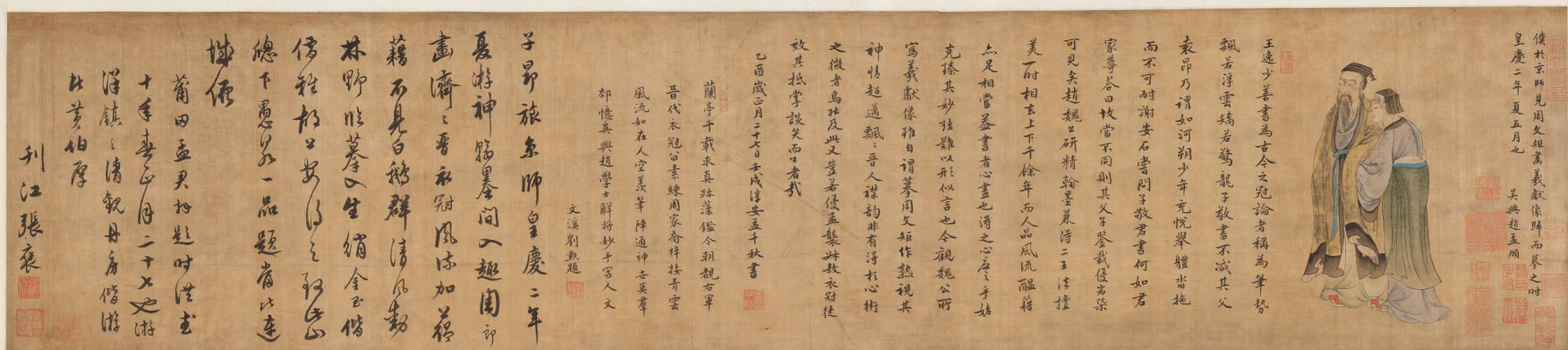
Reflections on digitisation of unusual formats items

- Old catalogues: blessing in disguise?
- Librarian's dilemma: access vs. conservation and preservation
- Do we really want readers to handle the original material, if so where and how?
- Digitisation: revealing the secrets

BUT,

- Funding
 - Labour and expertise
 - Stitching techniques
 - Equipment
 - Studio space
- Physical condition
- Digital platform and metadata

羲獻像（局部）（元）趙孟頫作（待鑒別）



花鳥（局部）（南宋）林椿作（待鑒別）



清明上河圖（局部）（明）仇英作（待鑒別）



三株樹 (清) 惲壽平作 (待鑒別)



山水（局部）（清）董邦達作（待鑒別）



The Chinese Rusticated Youth Special Collection at Dartmouth College Library

Nien Lin Xie

Asian Societies, Cultures, and Languages Librarian

Dartmouth College Library

Down to the Countryside Movement

<https://doi.org/10.1349/ddlp.3749>

Manuscripts

Diaries

Correspondence

Photographs

Artifacts

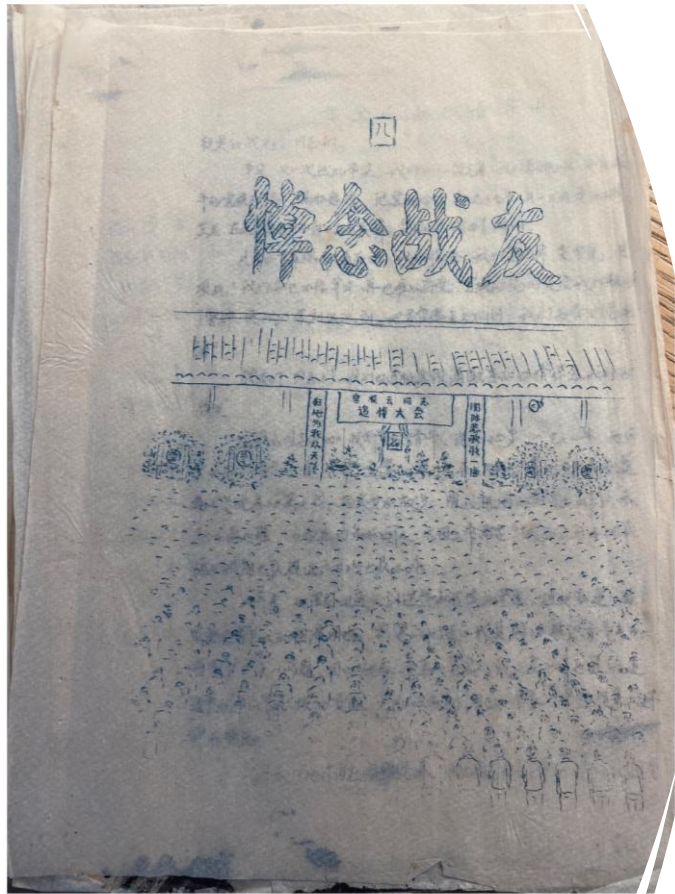
Oral history recordings



Outcry

Outcry (呐喊), a street pamphlet documenting a campaign that caused the party to formally reverse its decade long policy of rural rustication in 1979.

- Demonstrations
- Work stoppages
- Hunger strike
- Petition to Beijing



Contents of *Outcry*

- Consists of: Songs, poems, short stories, essays and cartoon sketches
- Five parts:
 - Declaration (宣言)
 - Mobilization (酝酿发动)
 - Hunger strike (静坐绝食)
 - Camping on site (安营扎)
 - Mourning comrades (悼念战友)

Work Plans and Deliverables

Collaborative project between Dartmouth's History Department and the Library

The complete set of materials, to be digitized and preserved at Rauner Special Collections Library

Full transcription and translation of the 120-page document

Companion website with introductory essay, glossary, maps, oral history interviews and collaborative bibliography

On campus collaborative reading workshop in late 2023. Workshop papers, recordings, and minutes will be available on the project website

Project Outcome and Future Directions

Related Courses at Dartmouth

- Literatures and Cultures from Asian Borderlands
- Introduction to Chinese Culture
- China since 1800
- Politics of Memory
- China's Political Economy

More Potential Research Topics:

To political scientists, *Outcry* offers a rare and near complete case study, revealing how a wide range of characters – from urban officials to rural cadres, sent-down youth to their parents – interpreted and manipulated state policies. The collection will help us re-evaluate state-society relations in socialist China.

For scholars interested in history of the book and material culture, this collection helps us understand how popular prints shaped political communication during one of the most tumultuous periods in Chinese history.

Q & A

Questions, answers, comments